

## **Ukanikorongi Ubana a Asu u Aza a Afisu**

### *Ukukpa u kadyanshi*

Bulus korongu ta ukanikorongi u na vi ubana a asu u Atoni a da a'ari a Afisu cina eyi a kuwa ku a'ali. Wari u rongo ta a Afisu hal ayen a tatsu n u wenishiki ama ukuna u Yesu. Katani ka Aritima kameli ka pini ka pige a ilyuci yi. Ayain a manyan ma ameli a tsu tsara ta ikebe ushani a asu u udengishe ameli a kenu a kenu. Uwenishike u Bulus u zuwa ta ama a asakai utsilasa ameli yi. Nala zuwa ta ayain a manyan ma ameli yi a yain upan n eyi.

Cina ukuna u nala vi u wura de da Bulus korongi ukanikorongi u na vi. A asuvu a ukanikorongi vi u tonuko ta Atoni a da a'ari a Afisu gba ili i shinga i shinga i'ya a ka tsara adama a da a'ari ka6olo n Kawauwi. Ili i nala yi i likimba i'ya wa, shegai i zuba i'ya kpam i la ta i likimba. U tonuko le ta gba Atoni ili i te i'ya a'ari a asuvu a Kawauwi, u dambula gbam ko avu kaletsu ka eni ka vari wa. U wenishike ta tyoku da vali wa rongo n uka u ne. U wenishike ta dem tyoku da mmuku ma rongo n isheku i le, nala dem agbashi n azakuwa a le.

Gba ili i'ya Bulus danai a kaci ka Atoni a Afisu, nala dem i'ari a asu u Atoni gogo-na. Gba tsunu tsu ta n ili i shinga i shinga i zuba an tsari n Kawauwi. Nala kpam, u gan ta tsu rongo mai tyoku da tagarada u na vi u wenishikei.

*Ili i'ya i'ari a tagarada u na vi*

Idyani (1:1-2)

Kawauwi ka tuko ƙa unā u shinga u kulu (1:3-3:21)

Uma u savu kabolo n Kawauwi (4:1-6:20)

Idyani i makorishi (6:21-24)

### *Idyani i Bulus*

<sup>1</sup> Mpa Bulus, uza ɗa wa korongu ukanikorongi u na vi. Kasuki ka Yesu Kirisiti Kawauwi ka mari, kpaci Kashilā ka ka cigai ka dangasa mu n woko nala.

Ama a uwulukpi a Kashilā a ɗa a'ari a Afisu alya ma koronku, aza ɗa kain dem Yesu Kawauwi ɗa a'ari a utono.

<sup>2</sup> Asakā Kashilā Tata u tsunu n Asheku Yesu Kawauwi a naka ɗa ukuna u shinga na ndishi n shinga.

### *Unā u shinga a asuvu a Kawauwi*

<sup>3</sup> Tsu cikpalai Kashilā Tata u Asheku a tsunu Yesu Kawauwi. Aya u zuwuka tsu unā u shinga a asu u ɗa u naka tsu gba ukuna u shinga u ɗa u wutai a zuba, tsara u banga uma u tsunu a asuvu a kulu. U yan ta nala an u bolomgbono tsu n Kawauwi.

<sup>4</sup> Tun kahu Kashilā ka yain likimba, u dangasa tsu ta tsu woko ama a ne a asu u ɗa u bolomgbono tsu n Kawauwi. Yan ɗa u yain nala tsara tsu rongo sarara bawu ili i'ya i nangasai atakasuvu a tsunu a kapala ka ne. Kpam tsara kotsu ili i roku i cingi i rongo a asuvu a tsunu i'ya ya zuwa yi u kana tsu n unyushi wa.

<sup>5</sup> Kpaci Kashilā ka ciga tsu ta tun caupa, u yawunsa ta u gonuko tsu mmuku n ne a asu u

ili i'ya Yesu Kawauwi yain. Kashilā ka pana tā kayanyan an u yain nala, kpam nala dem wa ciga u yain i'ya.

<sup>6</sup> Adama a nala, tsu cikpala yi tā an u yanka tsu ukuna u shinga u pige. Gbani da u yanka tsu ukuna u shinga vi, a asuvu a Kawauwi uza da wa ciga.

<sup>7</sup> A asuvu a Kawauwi tsu woko tā faa adama a mpasa ma ukpa u ne, kpam da gai i zuwai tsu tsara ucimbusa u unyushi u cingi vi. Nala Kashilā ka wenike tsu an ukuna u shinga u ne wari u pige,

<sup>8</sup> kpam u wenike tsu tā u da cika. Kpaci Kashilā ka tā n kakiri, kpam n ureve u ili,

<sup>9</sup> u yan tā ili i'ya wa ciga u yain. U wenike tsu tā ili i'ya u sokongi i'ya u fobusoi u yain a akere a Kawauwi.

<sup>10</sup> A'ayin a yan baci, afofi a ne a da u bolomgbono ko ndya wa a zuba n likimba kabolo n magono ma te mi; wata, Yesu Kawauwi.

<sup>11</sup> Kashilā ka dangasa tsu tā tsu woko ama a ne a asu u da u bolomgbono tsu n Kawauwi. Tun caupa da u yawunsai u yain nala, da gai u yain i'ya vi, kpam u zuwa tā ko ndya wa i woko tyoku da wa ciga.

<sup>12</sup> U yan tā nala tsara a tsu aza a Yahuda aza da tsari aza a kagita ka uzuwa uma ara Kawauwi, tsu zuwa ama a cikpala Kashilā, kpaci wa tā n tsupige.

<sup>13</sup> Kpam nala dem wari ara de. I pana tā Kadyan-shi ka Shinga, kpam Kadyan-shi ka Shinga ki ka ka wauwa da. I wushuku tā n Kawauwi, kpam a bolomgbono da n eyi. Adama a nala, Kashilā ka naka da tā Kulu Keri ka u zuwamgbanakai ama a ne. Kulu ka tā yavu kugyan ka ka wenike an eda

aza a Kashilā a ɗa.

<sup>14</sup> An u wokoi tsu wushai Kulu Keri, malalā ma la wa, tsa reve t̄a an Kashilā ka naka tsu ukuna u shinga u ɗa u zuwamgbanaɪ. Tsu reve t̄a kpam an Kashilā ka naka ama a ɗa a'ari ama a ne utsara u kaci u ɗa u shadangi. Nala wa zuwa t̄a ama a cikpala Kashilā kpaci wa t̄a n tsupige.

### *Kvasu ka Bulus*

<sup>15</sup> An u wokoi Kashilā ka zuwuka tsu unā u shinga naha, kvasu ka ma yan ubana ara ne adama a ɗe. Tun a'ayin a ɗa n panai alabari a ɗa i wushuku ɗe n Yesu Asheku, kpam ya ciga ama a Kashilā,

<sup>16</sup> tun a'ayin a nala a ɗa mari a ucikpa Kashilā adama a ɗe maco. A'ayin a ɗa baci dem ma yan kvasu, n tsu yan t̄a kvasu adama a ɗe.

<sup>17</sup> Ubana a asu u Tata u tsunu ɗa ma yan kvasu, uza ɗa wari n tsupige tsu pige. Aya Kashilā ka Yesu Kawauwi Asheku a tsunu. N folo yi t̄a u zuwa ɗa i yain n ugboji, kpam u wenike kaci ka ne ara ɗe, tsara i lyai kapala n ureve u ne.

<sup>18</sup> N yan t̄a dem kvasu u zuwa ɗa i yain n ureve tsara i reve ukuna u shinga u ɗa wari n u ɗa adama a ɗe. Eɗa pini ufoɓusi ya vana tsara i wushi ukuna u shinga u na vi, kpaci u isa ɗa t̄a i woko mmuku n ne. N yan t̄a kpam kvasu tsara i reve tsupige tsu unā u shinga u ɗa u yain kazuwamgbani wa naka ama a ne.

<sup>19</sup> N yan t̄a kpam dem kvasu tsara i reve ucira u ne, u ɗa u lai ko ndya wa, u ɗa u tsu banga tsu aitsu aza ɗa tsu wushuki. U ɗa gai ucira u pige u ɗa

<sup>20</sup> u yankai manyan an u zuwai Kawauwi ka gono n uma, aku u zuwa yi u dusuku a asu u tsupige a kukere ku ulyaki ku ne a zuba.

<sup>21</sup> Kawauwi ka lya ta tsugono tsu ucira kau-kau u da wari pini, ko an u wokoi a'a ta n ucira. Kala ka ne ka la ta gba a'ala a aza a tsugono tsupige. Ukuna u mayun u da na vi gogo-na, kpam wa woko ta mayun a a'ayin a utuwa.

<sup>22</sup> Kashila ka naka ta kpam Kawauwi tsugono a kaci ka ili gba, u zuwai kpam u woko Kaci ka Atoni; wata, ikyamba i ne i'ya la vi.

<sup>23</sup> Atoni yi ikyamba i Kawauwi i'ya, aya u tsu shadangu le n ucira u ne kpam u tsu naka ko ndya uma ko nte wa.

## 2

### *Gogo-na tsa ta n uma*

<sup>1</sup> Caupa i'ari ta yavu akushe, kpaci i 'yuwain upanaka Kashila, kpam ya yansa unyushi u cingi.

<sup>2</sup> I tsu rongo ta a uyansa tyoku da ama a likimba a tsu yansa. I panakai Kanangasi,\* uza da wa lya tsugono tsu ityoni i cingi i'ya ya rongo a kalishi. Kanangasi ki uwule u cingi u da wa yan manyan u da, kpam wa tono n aza da a 'yuwain upanaka Kashila.

<sup>3</sup> Caupa gba tsunu tsari ta tyoku u le. Gba ili i cingi i'ya i luwa tsu uyan i'ya tsa yansa. Tsa tono ili i'ya uyawunsa n maluwa ma cingi ma tsunu ma tonuko tsu tsu yain. An u wokoi tsari tsa yansa ili i cingi, dere da wari Kashila ka yan tsu mavura, tyoku da wa yanka ama da a buwai.

---

\* **2:2** Kanangasi; wata, "Shetan" kala ka dem ka Kalapansi.

<sup>4</sup> Shegai asuvayali a Kashilā a gbonguro wa wa, kpmam wa ciga tsu tā cika.

<sup>5</sup> U ɓolomgbono tsu n Kawauwi, kpmam u naka tsu uma u savu. U yan tā nala cina tsu buwai yavu akushe adama a unyushi u cingi u tsunu. Adama a tsishinga tsu ne da koshi Kashilā ka wauwa da.

<sup>6</sup> U 'yangasa tsu tā a asuvu a ukpa kabolo n Kawauwi, kpmam u zuwa tsu a zuba tsara tsu rongo n Kawauwi tsu lyai tsugono n eyi. Kashilā ka yan tā nala a asu u da u ɓolomgbono tsu n Yesu Kawauwi.

<sup>7</sup> A ure u na u da u wenike tsu ukuna u shinga u ne a asuvu a Yesu Kawauwi, tsara a asuvu a ayen a da a ka tuwa ama a wene tyoku da ukuna u shinga u ne wari kpmam u lai ko ndya wa.

<sup>8</sup> Adama a ukuna u shinga u ne u da u wenike da koshi, da u wauwa da a asu u da i pityanangi n Kawauwi. U wauwa da adama a ili i shinga i'ya i yain wa, nala kune ku Kashilā ka ara de,

<sup>9</sup> adama a ili i'ya i yain da wa. Da gai i zuwai bawu uza wari la uza da wa fuda wa cikpala kaci ka ne ki.

<sup>10</sup> Kashilā ka ka yan tsu tyoku da tsari. A asuvu a Yesu Kawauwi, Kashilā ka yan tsu tā tsara tsu yain manyan ma shinga. Nala u fobusoi u da tun caupa, tsara tsu rongo nala.

### *Kawauwi ka ka ɓolomgbono tsu*

<sup>11</sup> A matsa da aza a Yahuda wa. E da aza a Yahuda a tsu isa “aza da bawu a kidai acombi.” Aza da a tsu isa da “aza da bawu a kidai acombi” a tsu isa tā kaci ka le “aza da a kidai acombi.” (Ukida u acombi u le ili i'ya a tsu yanka kaci ka le a ikyamba i'ya koshi.)

<sup>12</sup> Cibai, a'ayin a da bawu kotsu i'ari i revei Kawauwi, i'a aza a uyamba u Isara'ila wa. Kashila ka yan ta kazuwamgbani n ele, shegai n ada wa. U wushuku ta kpm wa yanka le ili ushani shegai n ada wa. A likimba da ya rongo, shegai i'a n ili i'ya i zuwukai uma wa, kpm i reve Kashila wa.

<sup>13</sup> Caupa, i'ari ta a mbari, shegai gogo-na a bolomgbono da de n Yesu Kawauwi, kpm Kashila ka tuko da evu n eyi a asuvu a mpasa n Kawauwi.

<sup>14</sup> Kawauwi n kaci ka ne aya u tuko tsu ndishi n shinga. Caupa, tsilala tsa tsari a mere ma aza a Yahuda n Awulawa tsari ta yavu kasaga. U takpa de tsilala tsu nala tsi, aku u gonukoi gba ama ili i te.

<sup>15</sup> Mele ma aza a Yahuda ma ta n udani ushani u da u gain ama a toni, shegai gogo-na Kawauwi ka zuwa ma de a ikengi a asu u ukpa u ne. Yan da u yain nala tsara u tuko aza a Yahuda n Awulawa ara ne u yain kabolo ka savu. Nala kpm u zuwai ndishi n shinga a mere ma le.

<sup>16</sup> Uciga u Kawauwi u da tsilala tsa tsari a mere ma abolo a re a na yi tsu cina utyoku. U zuwa le a woko ikyamba i te, u gonuko le a asu u Kashila. Gba nala vi, Kawauwi ka yan ta i'ya a asu u ukpa u ne a mawandamgbani.

<sup>17</sup> Kawauwi ka tuwa ta a likimba u yain ku'ari ku Kadyanshi ka Shinga ka ku yain kadyanshi ka ndishi n shinga. U yanka da ta eda Awulawa aza da i'ari mbari, n atsu aza a Yahuda aza da tsari evu.

<sup>18</sup> Gogo-na gba tsunu aza a Yahuda n Awulawa tsa fuda ta tsa tuwa a asu u Tata a asuvu a Kulu Keri ku te adama a ili i'ya Kawauwi ka yanka tsu.

<sup>19</sup> Adama a nala, eda Awulawa i'a kpm amoci

ko kpam aza da a wuta a mbari wa. Shegai i woko de aza a uyamba u te n ama a Kashila. Gogo-na eda i woko de aza a kuwa ku Kashila.

<sup>20</sup> I wokoi abuku a kuma ka a mai, kpam Asuki na ntsumate alya cuku tsu kuma ki, Kawauwi kpam aya katali ka ka lakai kalen cika a asu u kuma vi.

<sup>21</sup> Aya wa bolomgbono gba kuma ki. U zuwa ta ka ku yangai hal ku wokoi kuwa ku Kashila ku uwulukpi.

<sup>22</sup> Adama a da a bolomgbono da n Kawauwi, gogo-na Kawauwi ki bolomgbono da wa bolomgbono da n Atoni a da a buwai, tsara i woko kuwa ku nala ki ka Kashila ka rongo n ucira u Kulu Keri.

### 3

#### *Manyan ma Bulus*

<sup>1</sup> Mpa Bulus, ma ta a kuwa ku a'ali adama a manyan ma Kirisiti Kawauwi u zuwa mu n yanka da eda Awulawa.

<sup>2</sup> I reve ta an Kashila n ukuna u shinga u ne u naka mu manyan ma na mi n yain tsara n banga da.

<sup>3</sup> Kashila ka zuwai n revei afobi a ne a da u sokongi. Mari n koronku da ta kenu a kaci ka ukuna u na vi.

<sup>4</sup> I yan baci kaneshi u ili i'ya n korongi, ya reve ta ili i'ya n revei adama a afobi a na yi a kaci ka Kawauwi.

<sup>5</sup> Kashila ka wenike afobi a na yi a asu u ama a da a rongoi caupa wa. Shegai gogo-na u wenike a da de a asu u Kulu Keri. U wenike a da a asu u ama a da u dangasai a woko asuki na ntsumate n ne.



<sup>6</sup> Afoḅi a Kashilā a ḁa na: Eḁa Awulawa ya wusha t̄a unā u shinga u ḁa Kashilā ka nākā, unā u te tyoku ḁa aza a Yahuda a ka wusha u ḁa. Awulawa n aza a Yahuda a woko ḁe ama a te. Eḁa Awulawa ya wusha t̄a dem ili i'ya Kashilā ka yankai ama a ne kazuwamgbani, kpaci uḅolomgboni u ḁa i'ari n Yesu Kawauwi. Ili i'ya Kadyanshi ka Shinga ka danai i'ya la vi.

<sup>7</sup> Kadyanshi ka Shinga ka na ki ka ma yan kuḅari. An u wokoi Kashilā uza u shinga u ḁa, u nākā mu manyan ma na mi ma utonusuko ama gbā Kadyanshi ka Shinga, kpam u ḅangā mu n yain ili i na yi n ucira u ḁa u nākā mu.

<sup>8</sup> Mpa gbā n lai unamba kalen asuvu a ama a Kashilā, shegai gbā n nala, Kashilā ka nākā mu manyan ma na mi ma utonusuko Awulawa ili i shinga i'ya Kawauwi ka nākasa. Ili i shinga i na yi i wura t̄a ama a reve.

<sup>9</sup> Kpam Kashilā uza ḁa u yain ili gbā, u nākā mu manyan ma utonusuko ama gbā ukuna u afoḅi a ḁa u sokongi a kagita.

<sup>10</sup> U yain ili i na tsarā gogo-na u wenike ucira kau-kau u zuba tyoku ḁa wari n ugboji a ili i'ya wa yansa gbā. Kashilā ka wenikei ili i na yi a asu u ili i'ya u yankai Atoni a ne.

<sup>11</sup> Kashilā ka bidiga t̄a kaci ka ne u yain ili i na tun caupa kahu u yain likimba, kpam gogo-na u zuwa ḁe i'ya i gita a ure u ḁa Asheku Yesu Kawauwi ka tsunu u yain.

<sup>12</sup> Cinda tsu wushuki n eyi, kpam tsu ḅolomgbonoi n eyi, tsa fudā t̄a tsa tuwā a asu u Kashilā karara bawu uwonvo.

<sup>13</sup> Adama a nala, ma folo dā i namba ugba-matangu an ma so mavura adama a de wa. Mavura ma na mi ma tuko dā tā tsupige.

*Kawauwi ka ciga tsu tā*

<sup>14</sup> Adama a nala, n kudāngu tā a kapala ka Tata n yanka dā kvasu.

<sup>15</sup> Aya Tata u maci u a'uwa gba, gba aza da a'ari a zuba n aza da a'ari a likimba dem.

<sup>16</sup> Kashilā ka fudā tā ka zuwuka dā unā u shinga ushani. Da n folo yi tsarā Kulu ku ne ku nakā dā ucira, kotsu atakasuvu a de a gbama.

<sup>17</sup> Kpam n folo yi tsarā Kawauwi ka rongo asuvu a atakasuvu a de an i pityanangi n eyi. Kvasu ka vā ka i rongo uciga u Kashilā kpam i cigamgbana. I yan baci nala ya woko tā tyoku u madanga ma alu a ne a uwai asuvu a iyamba, kpam tyoku u kuwa ka a mai n cuku tsu ugbami.

<sup>18</sup> Nala edā n ama a Kashilā gba ya reve ucun u uciga u da Kawauwi ka ciga tsu. Wa ciga tsu tā cika, uciga u da u wurai urātsanāka.

<sup>19</sup> Ko an u wokoi uza wā la wa fudā wa reve gba tyoku da Kawauwi ka ciga tsu wa, ma folo Kashilā ka asakā i reve u da, tsarā i woko tyoku da u gain i woko; wata, tyoku da Kashilā kari.

<sup>20</sup> Kashilā kā tā n ucira u da wa yan ili i'ya i lai i'ya tsu folo yi u yain, hal gbam n ili i'ya tsu fudai tsu yawunsai. Kpam she u yain i'ya n ucira u ne; wata, u da wa yansa manyan a atakasuvu a tsunu.

<sup>21</sup> Asakāi tsu cikpala ni hal ubana bawu utyoku adama tsupige tsa u wenikei a ili i'ya wa yansa a asuvu a kuwa ku Atoni, kpam n a asu u Yesu Kawauwi! Ami.

## 4

*Ikyamba i te*

<sup>1</sup> Ma ta a kuwa ku a'ali adama a da ma gbashika Asheku, kpmam ma folo da ta i rongo ndishi n da n rotsoi ma aza da Kashila ka isa.

<sup>2</sup> Ili i'ya baci dem ya yan, i vakunku kaci ka de, kpmam i toni n ama sawu. I yain n ahankuri, kpmam kotsu i yain upan a'ayin a da baci ama a ka yansa ukuna u gbani wa, kpaci ya ciga le ta.

<sup>3</sup> Kulu Keri ku gonuko da de ili i te, adama a nala, yanyi gba i'ya ya yan i rongo na ndishi n shinga, tsara i rongo pini ili i te.

<sup>4</sup> Gba tsunu ikyamba i te i'ya. Kulu ku Kashila ku te ka. Kpmam Kashila ka naka tsu ta uzuwa u uma u te an u dangasa tsu tsu woko ama a ne.

<sup>5</sup> Gba tsunu Asheku a te a da tsu. Uwenishike u te u da tsu pityanangi n u da. Ulyubugu u te u da tsu wushai.

<sup>6</sup> Gba tsunu Kashila ka te ka tsa gbashika, kpmam aya Tata u tsunu gba. Wa lya ta tsugono tsu ko ndya wa. Wa ta ko nte wa. Aya kpmam pini a asuvu a tsunu gba.

<sup>7</sup> Kawauwi ka naka ta ya dem kune tsara tsu yain manyan ma ne. Yan da u yain nala adama a tsishinga tsupige tsu ne.

<sup>8</sup> Tyoku da Tagarada u Kashila u danai,  
 "A'ayin a da u banai a zuba u Kashila,  
 u tono ta n aza a a'uwa a a'ali a da u kana,  
 kpmam u nakai ama kune icun kau-kau." ◇

<sup>9</sup> (Gogo-na ma ciga ta i yawunsa a kaci ka udani,  
 "U banai a zuba u Kashila.")

---

◇ 4:8 Ishp. 68:18.

<sup>10</sup> U bana baci a zuba u Kashilā, u kaṅa tā u yain n kalen; wata, caupa, wari u cipa tā a iyamba, a likimba u na. Vuma da cipa a likimba u na vi aya dem uza da yuwa a zuba vi, tsara u gonuko ili i woko tyoku da i gain i woko.)

<sup>11</sup> Aya u naka Atoni kune ku na ki icun kau-kau: u zuwai aza roku a woko asuki. U zuwai aza roku a woko ntsumate, aza roku kpm a dansa kadyanshi ka Kashilā. U zuwai aza roku a kirana n Atoni, aza roku kpm a woko awenishiki a Atoni.

<sup>12</sup> Yan da u yain nala tsara ama a na yi a fofuso ama a Kashilā a gbashika yi, tsara Atoni yi, aza da a'ari ikyamba i Kawauwi a gbonguro n ucira.

<sup>13</sup> Nala gba tsunu tsa bolomgbono tsu woko ili i te a asu u uwushuku n Kashilā n ureve u Maku ma ne, kpm tsa woko tā aza da a gbonguroi. Wata, tsa woko tā ushadangi tyoku u Kawauwi, uza da wari tyoku da u gain u woko.

<sup>14</sup> Tsa woko kpm tyoku u mmuku wa. A ka kpatalasa tsu kabarikete tyoku u kpatsu ku abali a ka kpatalasa kabarikete wa. Tsa pana ka ama da a ka ciga a yinsa tsu n uwenishike u kaḅan u gbani wa.

<sup>15</sup> A unā u nala, tsu dansa ukuna u mayun kpm tsu cigamgbana, tsara tsu gbonguro kpm tsu woko unā u te n Kawauwi gba gba, eyi uza da wari Kaci ka Atoni.

<sup>16</sup> Kawauwi ka bolomgbono tā ama gba, tyoku da karuva ka tsu bolomgbono apashi a ikyamba i vuma. Kapashi dem ka yan baci manyan ma ne, ka banga tā apashi a roku a gbonguro, tsara ikyamba yi gba i woko n alafiya, n ugbonguro, kpm ushadangi n uciga.

### *Uma u savu*

<sup>17</sup> Adama a nala, n tonuko ḡa ta kḡam n rono ḡa atsvu a asuvu a kala ka Asheku, aṣakai uyansa tyoku ḡa Awulawa a ka yansa. Ure u uyawunsa u le u gbani u ḡa.

<sup>18</sup> Atakasuvu a le a'a ta a asuvu a karimbi, a reve ko i te wa, kḡaci a panaka Kashila wa. Adama a nala a ka tsara uma u ḡa Kashila ka naka wa.

<sup>19</sup> A'ayin a ḡa baci a yain ili i cingi, a tsu pana kḡam uwono wa. A neke ḡe kaci ka le a uyansa ili i'ya ikyamba ya ciga, kḡam a ka yansa ta gba icun i tsishankala, kḡam a aṣaka uyansa ili i nala yi wa.

<sup>20</sup> Eḡa tani, an i revei Kawauwi, tyoku ḡa a tonuko ḡa i yansa ḡa la wa.

<sup>21</sup> N reve ta i pana ta ukuna u ne, kḡam i'a ta a asuvu a ne, adama a nala a wenishike ḡa ta ukuna u mayun u Yesu.

<sup>22</sup> A wenishike ḡa ta i aṣaka ili i'ya i'ari i yansai caupa. A'ayin a nala yi uma u ḡe u namgba ta adama a ḡa i cigai uyansa gba icun i ikuna i cingi.

<sup>23</sup> Gogo-na aṣakai Kashila ka savada uma u ḡe tsara i gita uyawunsa a ure u savu.

<sup>24</sup> Aṣaka Kashila ka gonuko ḡa ama a savu. U yan ḡa ta i woko tyoku u ne, adama a nala u kana ta i woko ama a maci kḡam uwulukpi n ukuna u mayun.

<sup>25</sup> U kana ta i aṣaka kaḡan. Ya dem tonusuko utoku u ne Katoni ukuna u mayun, kḡaci tsā ta tyoku u apashi kau-kau a ikyamba i te.

<sup>26</sup> A'ayin a ḡa baci i yain upan, kotsu i yain unyushi u cingi wa, kiranai, kotsu i yain upan hal kaara ka rukpa wa.

<sup>27</sup> Kotsu i naka Kalapansi† kabala u lyai kaci ka de wa.

<sup>28</sup> Uza da baci wari kaboki, kotsu u doku u boko wa. A unā u nala, she u matsa uyan manyan, tsara u tsara ili i'ya wa naka aza a unambi.

<sup>29</sup> Kotsu i dansa ikuna i cingi wa, shegai i dansa ikuna i shinga i'ya ya banga ama a gbonguro. Dansai ili i'ya ya gbamatangu aza da a ka panaka da vi tsara i yan le n kalen.

<sup>30</sup> Kpam kotsu i zuwa Kulu Keri unamgbukatsuma wa, kpaci ka ta tyoku u kugyan ka ku wenikei eda ama a ne a da. Kashila ka naka ta Kulu, tsara u wenike an wa wutukpa da kain ka makorishi ka rawa baci.

<sup>31</sup> I asaka unamgbi u asuvu n upan n asuvu a shen. Kotsu i rongo n ibili ko kpam i yain ili i'ya ya tuko kunangasu wa ko kenu.

<sup>32</sup> A unā u nala, yangbanai ili i shinga, kpam i wenike asuvayali. Cimbusuka i aza da a nusuka da, tyoku da Kashila ka cimbusuka da unyushi u cingi u de a asu u Kawauwi.

## 5

### *Rongoi a asuvu a katyashi*

<sup>1</sup> Adama a nala rongoi tyoku u Kashila, kpaci eda mmuku n ne n da, aza da wa ciga cika.

<sup>2</sup> I cigi ama maco, tyoku da Kawauwi ka ciga tsu, hal u kuwai adama a tsunu. U nekei uma u ne tyoku u ufarakpa ubana a asu u Kashila, kpam nala vi wa ta tyoku u ili i magulani a asu u Kashila.

<sup>3</sup> Kotsu i yain tsishankala, ko ili i uwono, ko kpam kurura a mere ma de wa. Iacun i inyushi i cingi i nala yi i lobono a asu u ama a Kashila wa.

<sup>4</sup> Kpam dem u lobono i dansa kadyanshi ka icadi wa, kpam kotsu i dansa n utengeshi ko majari ma cingi wa. A unā u nala, she i cikpi Kashilā adama a ili i'ya wa yansaka dā.

<sup>5</sup> I reve tā na vi mayun dā: Uza u yan baci unyushi u tsishankala, ko u yain ili i cingi, ko wari n kurura, wa uwa a tsugono tsu Kawauwi n tsu Kashilā wa. Uza dā baci dem wa yansa ili i nala yi, kameli ka wa gbashika.

<sup>6</sup> Kotsu i asakā uza roku u yinsa dā u tonusuko dā ili i'ya bawu i'ari i mayun wa. A ka barakpa wa, Kashilā ka yan tā upan n ama a dā bawu a naka yi karinga, a ka yansa baci icun i ili i cingi i na yi.

<sup>7</sup> Adama a nala, kotsu i bolomgbono n aza dā a ka yansa ikuna i cingi tyoku u nala wa.

<sup>8</sup> Caupa, i'ari tā a asuvu a karimbi, shegai gogo-na a bolomgbono dā dē n Asheku, kpam i uwa dē a asuvu a katyashi. Adama a nala rongoi tyoku u ama a dā a'ari aza a katyashi.

<sup>9</sup> N dana tā nala kpaci katyashi ka tsu zuwa tā ama a yain ili i'ya i'ari i shinga, n i maci, n i mayun.

<sup>10</sup> Adama a nala matsai i rotsongusu ili i'ya ya zuwa Asheku a pana kayanyan.

<sup>11</sup> Kotsu i bolomgbono a asu u uyan ili i'ya ama a dā a'ari a karimbi a ka yansa wa. Ili i nala yi i gbani i'ya. A unā u nala, zuwai ama a reve ili i na yi i cingi i'ya.

<sup>12</sup> Ili i uwono i'ya gbam a dansa ikuna i'ya ama a yain a ukpawunsi.

<sup>13</sup> Shegai a'ayin a dā baci katyashi ka wakanai ara le, ya dem wa wene tā ili i'ya ili yi i rotsoi.

<sup>14</sup> Kpaci katyashi ka tsu wenike tā ili dem. Da i

zuwai a danai,  
 “Edā aza da ya lavuta, 'yangai!  
 'Yangai a ukpa,  
 kpam Kawauwi ka wakana ta ara de.”

<sup>15</sup> Adama a nala, kiranai n tyoku da ya rongo. Kotsu i rongo tyoku u atengeshi wa, shegai rongoi n kakiri.

<sup>16</sup> Yanyi manyan n kabala ka i'ari n ka mai, kpaci ama a ka yansa ta tsicingi a a'ayin a na.

<sup>17</sup> Adama a nala kotsu i woko atengeshi wa, shegai i rotsongusu ili i'ya Asheku a ka ciga da i yain.

<sup>18</sup> Kotsu i tamgbalaka n uso mara wa, kpaci nala wa nangasa da ta. A unā u nala, asakai Kulu ku shadangu da n ucira.

<sup>19</sup> Shipai icun i ishpa i Kashila gba, kpam i gbamatangu atoku a de. Shipai ishpa i ucikpala Asheku n atakasuvu a de gba.

<sup>20</sup> Cikpai Kashila Tata u tsunu maco a ili gba adama a kala ka Asheku Yesu Kawauwi ka tsunu.

### *Aka n a'ali*

<sup>21</sup> Adama a da ya naka Kawauwi karinga, she i gorimuko atoku.

<sup>22</sup> Edā aka a iyolo, gorimukoi a'ali a de tyoku da i tsu gorimuko Asheku,

<sup>23</sup> adama a da vali aya kaci ka uka, tyoku da Kawauwi kari Kaci ka Atoni; wata, ikyamba i ne.

<sup>24</sup> Adama a nala, uka dem u gorimuko vali u ne a ili dem, tyoku da Atoni a tsu gorimuko Kawauwi.

<sup>25</sup> Edā a'ali a da i'ari n aka, ya dem cigi uka u ne, tyoku da Kawauwi ka cigai Atoni hal u kuwai adama a le,



<sup>26</sup> tsarā u gonuko le uwulukpi, an u za le n mini n udani u ne.

<sup>27</sup> U yan tā na vi tsarā u gonuko Atoni yi a woko n tsulobo kpam u tuko le a kapala ka ne tyoku u ukasavu u da bawu wari n kashinda ko utyacira ko kpam icun i unamgba. Pini nala, a ka woko tā uwulukpi kpam bawu unyushi.

<sup>28</sup> Nala kpam dem a'ali, u kana tā a cigi aka a le, tyoku da a ka ciga ikyamba i le. Uza da baci wa ciga uka u ne, kaci ka ne ka wa ciga.

<sup>29</sup> Uza wa la wa kovo ikyamba i ne wa, shegai u lyatangu i'ya u kirana kpam n i'ya. Kpam ili i'ya Kawauwi ka yankai Atoni yi i'ya gai la vi,

<sup>30</sup> kpaci atsa apashi a ikyamba i ne.

<sup>31</sup> Tyoku da Tagarada u Kashila u danai, “Vali u asaka tata na mma u ne u padara n uka u ne, ama a re a le a ka woko tā ikyamba i te.” ◇

<sup>32</sup> Ukuna u mayun u da pini ukpawin a uwenishike u na vi. Kadyanshi ka Kawauwi n Atoni ka ma yan.

<sup>33</sup> Shegai mayun da ara de dem: vali dem u kana tā u cigi uka u ne tyoku da wa ciga kaci ka ne, uka kpam u kana tā u gorimuko vali u ne.

## 6

### *Mmuku n isheku i le*

<sup>1</sup> Eda mmuku, gorimukoi isheku i de kpaci eda aza a Asheku a da, kpam ili i shinga i'ya i gain i yain i'ya gai la vi.

<sup>2</sup> Mele ma kagita ma mari a asuvu a Mele Kupa ma ma korusoi n kazuwamgbani ka ka danai, “Naka tata na mma u vunu tsupige.”

◇ 5:31 Kag. 2:24.

<sup>3</sup> Kpam kazuwamgbani ka na: “Vu naḡa baci tata na mma u vunu tsupige, ili dem ya wala vu ta derere, kpam va baḡaḡkpā ta a likimba u na.”

<sup>4</sup> Isheku, kotsu i zuwa mmuku n de n yain upan wa. A unā u nala, kiranai n ele, naḡa le adooki kpam i wenishike le a ure u da Asheku a ka ciga.

### *Agbashi n azakuwa a le*

<sup>5</sup> Eḡa agbashi, gorimukoi azakuwa a de a da a'ari pini naha a likimba. Pana le uwonvo i naḡa le karinga i gbashika le kpam mayun tyoku da ya gbashika Kawauwi.

<sup>6</sup> Maḡsai manyan cika a a'ayin dem, shegai kotsu i yain tsara i zuwa azakuwa a de a pana kayanyan a'ayin a da a ka wundya da koshi wa. Shegai i yain i'ya i lai la, i yain manyan ma de n atakasuvu a de gba, tyoku da Kashila ka ciga, kpaci eḡa agbashi a Kawauwi a da i'ari.

<sup>7</sup> Yanyi manyan ma de n mazanga, yavu Asheku a da ya yanka, shegai ama koshi wa.

<sup>8</sup> Ciḡai, Asheku a ka tsupa ta manyan ma shinga ma ya dem u yain, ko kagbashi ko uza da bawu wari kagbashi.

<sup>9</sup> Eḡa azakuwa, kiranai n agbashi a de dem mai. Kotsu i dana ili i'ya ya zuwa le a pana uwonvo wa. Ciḡai, azakuwa n agbashi gba a'a ta n Uzakuwa u te a zuba, kpam u tsu yanka ta ya dem unā u te.

### *Icanga i kuvon i Kashila*

<sup>10</sup> Akani a va a makorishi a da na: gbamai n ucira u Asheku u da wari n ugbonguro cika kain dem, kpaci i'a ta kaḡolo n eyi.

<sup>11</sup> Kasoje ka tsu foḡuso ta icanga i kuvon adama a kuvon. Nala dem, u kana ta i foḡuso gba ili

i'ya Kashilā ka nākā dā, tsarā a'ayin a da baci Kalapānsi ka ciga ka lapānasa dā, kotsu i fuda i shamgba n ucira a uwandasa u ne. <sup>12</sup> Kuvon ku tsunu n ama icun i tsunu dā wa, shegai n ityoni i cingi i'ya nā ngono n le n ucira kau-kau u likimba u karimbi u na, kpam tsa yan tā kuvon n ucira u cingi u dā wari a kalishi.

<sup>13</sup> Adama a nala, ukai gbā icanga i kuvon i'ya Kashilā ka nākā dā. Tsarā i suma a kain ka cingi wa. Ya yan tā kuvon hal ubana a makorishi, kpam i rongo kushani n ucira.

<sup>14</sup> Adama a nala, fobusoi kaci ka dē! I dansa ukuna u mayun maco. Wā tā tyoku u kagbawatsu ka cuku ka vuma sirai a cuku, tsarā u fobuso kaci ka ne u yain manyan. Yanyi ili i'ya i'ari derere, kpaci uyan ili i'ari derere i'a tā tyoku u matogo ma urim ma ma kangu i'ya ya sawa dā.

<sup>15</sup> Lyayi kapala n uwushukusu n Kadyanshi ka Shinga ka ka tsu nākā ndishi n shinga. Kpam ka woko tā tyoku u akpata a a'ene a dē, kpam ya woko tā ufobusi mai.

<sup>16</sup> Ili i roku i'ya kpam na: lyayi kelime n upityanangusu n Yesu Kawauwi. Upityanangu u dē wa woko tā tyoku u maragā ma ukangusu aya a akina a dā uza u cingi vi wa takusu utuwā ara dē.

<sup>17</sup> I reve baci bawu malalā an Kashilā ka wauwa dā, wā tā tyoku u makun ma kuvon ma ma tsu kangu kaci ka dē. Kpam i fobuso i yain manyan n Kadyanshi ka Kashilā. Wā tā tyoku u burundu u dā Kulu Keri ku nākā dā.

<sup>18</sup> A'ayin a da baci i yain ili i na yi, yanyi kvasu i foli Kashilā ka banga dā a ili dem maco tyoku dā Kulu Keri ku tonoi n adā. Kpam ya yan baci kvasu

ki, i rongo ufoɓusi. Rongoi uyansa kavasu maco adama a ama a Kashila.

<sup>19</sup> Yanka numu dem kavasu, tsara Kashila ka naka mu idani i maci i'ya ma dana n gita baci kadyanshi, tsara n dansa bawu uwonvo kpam n tonuko ama akani a da Kashila ka wenike tsu gogo-na a Kadyanshi ka Shinga.

<sup>20</sup> Yesu Kawauwi u dangasa mu ta n woko kasuki ka ne, n yain kubari ku Kadyanshi ka Shinga ka ne, kpam ili i'ya i zuwai gogo-na a sira mu n ikani a kuwa ku a'ali da gai la vi. Yanyi kavasu tsara a'ayin a da baci ma yan Kadyanshi ka Shinga ki, n dansa bawu uwonvo tyoku da u gain.

### *Idyani i makorishi*

<sup>21-22</sup> Ma ciga ta i reve tyoku da tsari n ili i'ya tsa yansa. Da i zuwai ma suku Tikiku ara de. Utoku u tsunu u da uza da tsa ciga, kpam dem u gbashika ta Asheku mai. Wa tonuko da ta ili i'ya ya gitasa n atsu, kpam wa gbamatangusu da ta atakasuvu.

<sup>23</sup> N yan ta kavasu tsara Kashila Tata n Asheku Yesu Kawauwi u naka da ndishi n shinga, n uciga, kpam u naka Katoni dem upityanangu!

<sup>24</sup> Asaka Kashila ka wenike tsishinga tsu ne a asu u aza da gba a ka ciga Asheku Yesu Kawauwi ka tsunu n uciga u da bawu wa kotso.

**Kazuwamgbani ka savu n Tsikimba n a6on a  
da a dangasai a kazuwamgbani ka cau  
New Testament in Tsikimba (NI:kdl:Tsikimba)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tsikimba

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

**Copyright Information**

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tsikimba

**© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-08-09

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

a4f6a28b-3d6d-50b4-a81b-06ae05a66010